

CONTENIDO

La Biblia	7
Oremos	12
Canto del programa "Benedicidos"	20

UNIDAD 1

Nos reunimos como creyentes 22

- 🎵 Canto de la unidad 24
- 1. Nuestra Iglesia nos da la bienvenida 26
- 2. Perteneceemos a la Iglesia 40
- 3. La Iglesia nos enseña cómo vivir 54
- 4. Alabamos y agradecemos a Dios 68

La fe en acción Ministerio parroquial: Familia y comunidad, p. 38 • Padrinos, p. 52 • Manos Amigas, p. 66 • Líder de la canción, p. 80

UNIDAD 2

Pedimos el perdón de Dios 82

- 🎵 Canto de la unidad 84
- 5. Podemos elegir lo que es bueno 86
- 6. Celebramos el perdón de Dios 100
- 7. Pensamos sobre nuestras elecciones 114
- 8. Pedimos perdón 128

La fe en acción Ministerio parroquial: Consejo parroquial, p. 98 • Sacerdote de la parroquia, p. 112 • Servicio a la comunidad, p. 126 • Sacristán, p. 140

UNIDAD 3

Celebramos la Palabra de Dios 142

- 🎵 Canto de la unidad 144
- 9. Aprendemos acerca del amor de Dios 146
- 10. Escuchamos la Palabra de Dios 160
- 11. Obramos según la Palabra de Dios 174
- 12. Rezamos por los demás 188

La fe en acción Ministerio parroquial: Comité Green Thumbs, p. 158 • Lectores, p. 172 • Ministerio juvenil, p. 186 • Grupos de oración, p. 200

UNIDAD
4

Celebramos el don de la Eucaristía	202
 Canto de la unidad	204
13. Jesús nos salva del pecado	206
14. Recibimos el regalo de Jesús	220
15. Continuamos la obra de Jesús	234
16. Rezamos como Jesús	248
<i>La fe en acción</i> Ministerio parroquial: Club cultural, p. 218 • Ministro extraordinario de la Sagrada Comunión, p. 232 • Enfermero parroquial, p. 246 • Catequistas, p. 260	

UNIDAD
5

Vayamos en paz	262
 Canto de la unidad	264
17. Dios nos da el Espíritu Santo	266
18. Celebramos la paz y el servicio	280
19. Trabajamos por la paz y la justicia	294
20. Vayamos con el Espíritu Santo	308
<i>La fe en acción</i> Ministerio parroquial: Ministerio parroquial: Asistentes pastorales, p. 278 • Ujier, p. 292 • Secretaria de la parroquia, p. 306 • Compartir con los demás, p. 320	

DÍAS FESTIVOS Y TIEMPOS

El año litúrgico	324	Pascua	346
El Adviento	330	María	350
La Navidad	334	Santa Margarita de Escocia	354
La Cuaresma: Cuarenta días	338	Los santos	358
Semana Santa	342	Pentecostés	362

NUESTRA HERENCIA CATÓLICA

Organizado de acuerdo con los 4 pilares del Catecismo

I. En qué creemos los católicos	366	III. Cómo vivimos los católicos ...	388
II. Cómo practicamos el culto los católicos	370	IV. Cómo rezamos los católicos ...	398
		GLOSARIO	402
		ÍNDICE	410
		Mapa de la Tierra Santa	416

CONTENTS

The Bible	7
Let Us Pray	13
Program Song "Blest Are We"	21

UNIT 1

We Gather As Believers	23
🎵 Unit Song	25
1. Our Church Welcomes Us	27
2. We Belong to the Church	41
3. Our Church Shows Us How to Live	55
4. We Praise and Thank God	69

Faith in Action — **Parish Ministry:** Family and Community, p. 39 • Godparents, p. 53 • Helping Hands, p. 67 • Song Leader, p. 81

UNIT 2

We Ask God's Forgiveness	83
🎵 Unit Song	85
5. We Can Choose What Is Good	87
6. We Celebrate God's Forgiveness	101
7. We Think About Our Choices	115
8. We Say We Are Sorry	129

Faith in Action — **Parish Ministry:** Parish Council, p. 99 • Parish Priest, p. 113 • Community Outreach, p. 127 • Sacristan, p. 141

UNIT 3

We Celebrate the Word of God	143
🎵 Unit Song	145
9. We Learn About God's Love	147
10. We Listen to God's Word	161
11. We Act on God's Word	175
12. We Pray for Others	189

Faith in Action — **Parish Ministry:** Green Thumbs, p. 159 • Lectors, p. 173 • Youth Ministry, p. 187 • Prayer Groups, p. 201

UNIT
4

We Celebrate the Gift of Eucharist	203
Unit Song	205
13. Jesus Saves Us from Sin	207
14. We Receive the Gift of Jesus	221
15. We Carry On the Work of Jesus	235
16. We Pray Like Jesus	249

Faith in Action **Parish Ministry:** Culture Club, p. 219 • Extraordinary Minister of Holy Communion, p. 233 • Parish Nurse, p. 247 • Catechists, p. 261

UNIT
5

We Go in Peace	263
Unit Song	265
17. God Gives Us the Holy Spirit	267
18. We Celebrate Peace and Service	281
19. We Work for Peace and Justice	295
20. We Go Forth in the Holy Spirit	309

Faith in Action **Parish Ministry:** Pastoral Assistants, p. 279 • Ushers, p. 293 • Parish Secretary, p. 307 • Sharing with Others, p. 321

FEASTS AND SEASONS

The Church Year	326	Easter	347
Advent	331	Mary	351
Christmas	335	Saint Margaret of Scotland	355
Lent: Forty Days	339	Holy People	359
Holy Week	343	Feast of Pentecost	363

OUR CATHOLIC HERITAGE

Organized according to the 4 pillars of the Catechism

I. What Catholics Believe	367	III. How Catholics Live	389
II. How Catholics Worship	371	IV. How Catholics Pray	399
		GLOSSARY	406
		INDEX	413
		MAP OF THE HOLY LAND	416

5 Podemos elegir lo que es bueno



Ama al SEÑOR, tu Dios, y obedece su palabra.

Basado en Deuteronomio 30:20

Compartimos

Todos los días hacemos muchas elecciones. Algunas son sencillas, pero otras son difíciles. Algunas son correctas, pero otras son incorrectas.

Dibuja una cara feliz por cada buena elección que hay a continuación.

Dibuja una cara triste por cada mala elección.



1. Tom no comparte las cosas con sus amigos.



2. Juanita le dice la verdad a su papá.



3. Wes obedece a su mamá y apaga la televisión.



4. Mary toma un dólar que no es suyo.

5 We Can Choose What is Good



Love the LORD, your God, and obey his word.

Based on Deuteronomy 30:20

Share

We make many choices every day. Some choices are easy, but some are hard. Some are right, but others are wrong.

Draw a happy face for each good choice below.

Draw a sad face for each bad choice.



1. Tom does not share with his friends.



2. Juanita tells her dad the truth.



3. Wes obeys his mom and turns off the TV.



4. Mary takes a dollar that is not hers.

Escuchamos y creemos

† La Escritura El padre que perdona

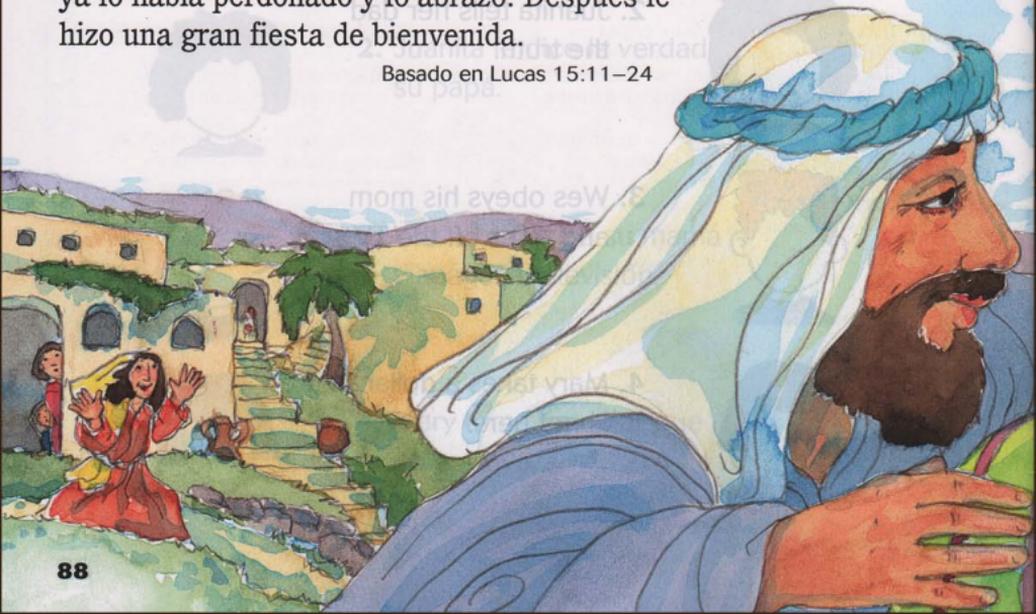
Había un hombre que tenía dos hijos. El hijo menor dijo: "Sé que piensas darme dinero cuando sea mayor. ¿Podrías dármelo ahora?". Y su padre se lo dio.

El muchacho se fue muy lejos. ¡Al poco tiempo se había gastado hasta el último centavo! Tenía hambre y no tenía dónde vivir.

Estaba arrepentido de sus malas elecciones. Había malgastado el dinero y había hecho sufrir a su padre. Decidió volver a casa y pedirle que lo perdonara.

Su padre lo vio de lejos y corrió a saludarlo. "Perdóname", dijo el muchacho, pero su padre ya lo había perdonado y lo abrazó. Después le hizo una gran fiesta de bienvenida.

Basado en Lucas 15:11-24



Hear & Believe

† Scripture **The Forgiving Father**

Once there was a man who had two sons. The younger son said, "I know you plan to give me money when I am older. May I have it now?" So his father gave him the money.

The boy moved far away. Soon, he had spent every cent! He was hungry and had no place to live.

The boy was sorry for the wrong choices he had made. He had wasted the money and hurt his father. The boy made up his mind to go home. He would ask his father to forgive him.

While the boy was still far from home, his father saw him. He ran to greet his son. "I'm sorry," the boy said, but his father had already forgiven him. The man hugged his son. Then he gave the boy a big "welcome home" party.

Based on Luke 15:11–24



Distinguir el bien del mal

Dios nos permite elegir qué hacer. Esto se llama **libre albedrío**. El muchacho del relato sabía que había obrado mal. Se lo dijo su **conciencia**. Nuestra conciencia nos dice lo que está bien y lo que está mal.

Nuestra Iglesia nos enseña

Pecamos cuando elegimos hacer daño a propósito. Cuando pecamos, dañamos nuestra amistad con Dios y con los demás. Dios quiere que nos arrepintamos por nuestros pecados. Dios nos ama mucho. Cuando obramos mal, está dispuesto a mostrarnos misericordia. Está dispuesto a perdonarnos.

Creemos

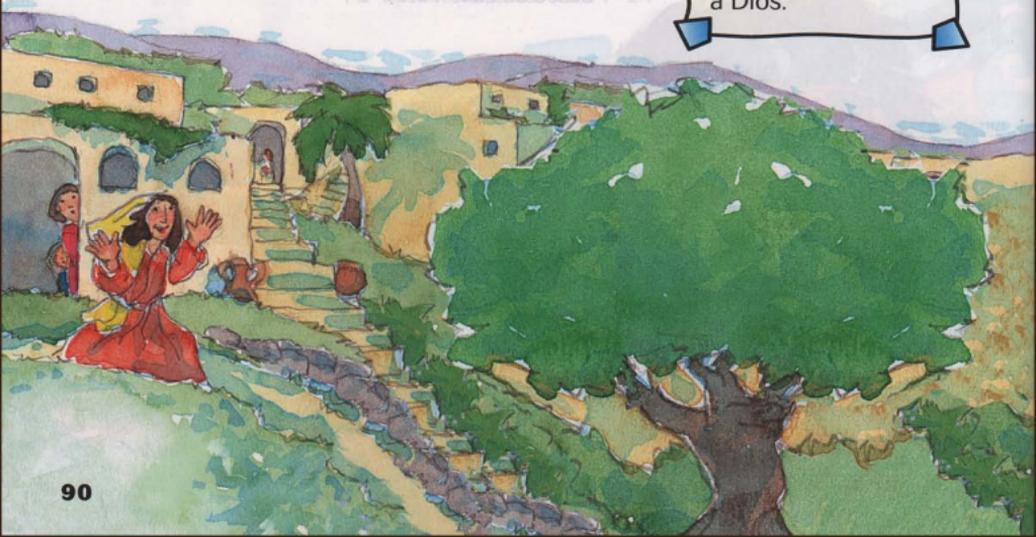
Dios nos da conciencia a todos. Quiere que elijamos el bien y que nos alejemos del mal.

Palabras de fe conciencia

Nuestra conciencia nos ayuda a distinguir el bien del mal.

pecar

Pecar es hacer cosas perjudiciales a propósito. Pecar es desobedecer a Dios.



Knowing Right from Wrong

God lets us choose what to do. We call this **free choice**. The boy in the story knew he had done wrong. His **conscience** told him so. Our conscience tells us what is right or wrong.

Our Church Teaches

We **sin** when we choose to do hurtful things on purpose. When we sin, we hurt our friendship with God and with other people. He wants us to be sorry for our sins. God loves us very much. When we do wrong, he is ready to show us mercy. God is ready to forgive us.

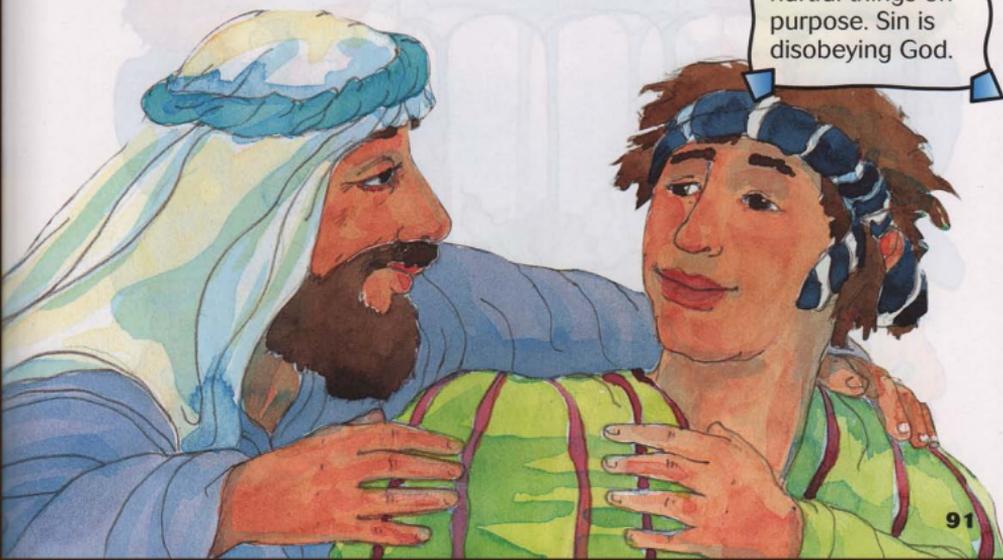
We Believe

God gives everybody a conscience. God wants us to choose good and stay away from what is evil.

Faith Words

conscience
Our conscience helps us know right from wrong.

sin
To sin is to choose to do hurtful things on purpose. Sin is disobeying God.



Respondemos

Hacer buenas elecciones

La señora Rabbit dijo: "Peter, puedes jugar con tus hermanas afuera. ¡Pero manténganse alejados del huerto del señor McGregor!".

Las hermanas obedecieron a su madre. Pero Peter hizo una mala elección. Fue al huerto y se comió un montón de verduras. El señor McGregor lo vio y empezó a perseguirlo. Peter corrió a casa lo más rápido que pudo.

Peter se sintió mal por haber comido tanto. Así que la señora Rabbit le dio una bebida caliente y lo llevó a la cama. Peter se perdió una rica cena con su mamá y sus hermanas.

¿Qué mala elección hizo Peter?



Respond

Making Good Choices

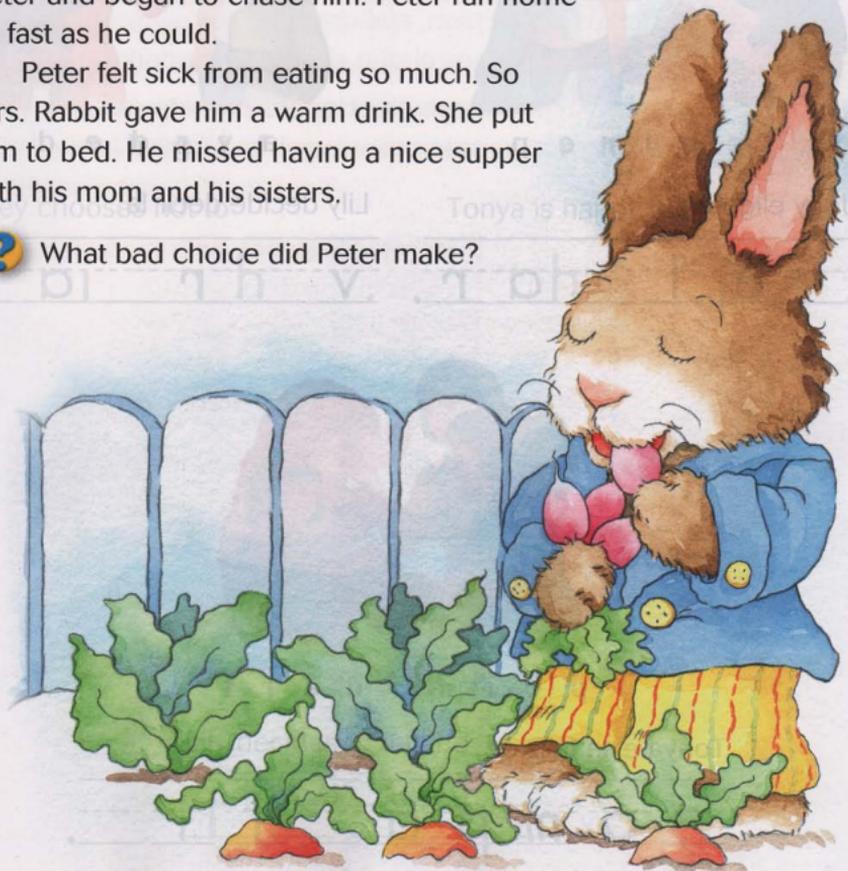
Mrs. Rabbit said, "Peter, you and your sisters may play outdoors. But stay away from Mr. McGregor's garden!"

Peter's sisters obeyed their mother. Peter made a bad choice. He went into the garden and ate a lot of vegetables. Mr. McGregor saw Peter and began to chase him. Peter ran home as fast as he could.

Peter felt sick from eating so much. So Mrs. Rabbit gave him a warm drink. She put him to bed. He missed having a nice supper with his mom and his sisters.



What bad choice did Peter make?



Actividad

Podemos hacer buenas elecciones todos los días. Ordena las letras para completar la frase de cada ilustración.



e a l r e p a v r d e d

Joey elige no

Lily decide decir la

e l a r , v r a d .



p o r m i c a r t

Tonya está feliz de

o m p a t i .



Celebración de la oración

Oración en acción

Un tipo de oración es realizar buenas acciones.

Cuando actuamos bien, alabamos a Dios.

Le damos gracias por el don del libre albedrío.

Celebren hacer buenas elecciones.

Recen juntos esta oración.

Querido Dios:

Te damos gracias por el don
del libre albedrío.

Ayúdanos a usar este don
para elegir el bien.

Ayúdanos a (agrega tu propia acción).

Amén.



Prayer Celebration

A Prayer of Action

Doing good actions is a type of prayer.
When we act in good ways, we praise God.
We thank God for the gift of free choice.

Celebrate making good choices.
Pray this prayer together.

Dear God,

Thank you for the gift
of free choice.

Help us use this gift
to choose what is good.

Help us to (add own action).

Amen.

La fe en acción

El consejo parroquial Los miembros del consejo parroquial ayudan al párroco a hacer elecciones para la parroquia. Planean programas. Pueden decidir la manera de mejorar el edificio de la iglesia. El párroco y el consejo parroquial tratan de hacer buenas elecciones.

En la vida diaria



Actividad Algunas familias se reúnen para hacer elecciones. Escuchan las necesidades de los demás. Habla sobre las maneras en que las reuniones familiares pueden ser útiles.

En tu parroquia



Actividad Una parroquia ha elegido cómo gastar su dinero. Busca sus elecciones.



Faith in Action

A Parish Council Members of a parish council help the pastor. They help him make choices for the parish. They plan programs. They may decide ways to improve the church building. The pastor and the parish council try to make good choices.

In Everyday Life



Activity Some families meet together to make choices. They listen to the needs of one another. Talk about ways family meetings can be helpful.

In Your Parish



Activity One parish has chosen how to spend its money. Find their choices.

